

The Language of Politics: Election Cartoons

Topic Specific Languages – IV
Political Matters – 1

Copyright © 2009 Jishnu Shankar

Credited downloads allowed for non-commercial purposes



जनता क्या सोचती है !

स्वार्थों की डोब जे बंधी
कठपुतलियाँ हैं मैदान में,
दल कोइ भी छो000



- स्वार्थ Adj. (m) Selfishness
- डोर Noun (f) thread
- कठपुतलियाँ Noun (f).pl Puppets
- मैदान Noun Field
- दल Noun Party

जनता क्या सोचती है !

गुरुतार्खी माफ



- बयानबाजियाँ noun (f) statements

आतंक Noun (m) Terror, fear

जनता क्या सोचती है !

गुरु जी अस्पताल में भर्ती

इस्तीफा वायरस लग रहा है डॉक्टर
साहब...बेड से लटा के कुर्सी
पर बैठाइए तभी
ठीक होगा



पद्मन

जनता क्या सोचती है !

गुरुताण्डी माफ



बहू
साला
दामाद
मैदान में उतरना
तत्काल

Noun (f)
Noun (m)
Noun (m)
Idiom
Adv

Daughter-in-law
Brother-in-law
Son-in-law
To compete
Immediate

जनता क्या सोचती है !

राजनीश कपूर

ये जो हैं जिंदगी

याद है, पिछले चुनाव
में तकनीक का सहारा
लेते हुए...

किस तरह बीजेपी की
तरफ से हमारे पास
फोन आए थे?

इस बार मुझे उम्मीद है कि
कांग्रेस मुझे फेसबुक या
आरकुट पर दोस्त बनाएगी।



तकनीक
सहारा
उम्मीद

noun
noun
noun

technique
aid, assistance, support
hope

जनता क्या सोचती है !



श्रीम
मौतीचूर लड्डू, बफरी

adj auspicious
nouns Indian sweets

गुरुतार्खी माफ



जनता क्या सोचती है !

सस्ता adj.

cheap

बँटवा देना v. causative

To get distributed

फोकट adj.

free, without payment, worthless

जनता क्या सोचती है !

गुरुतार्थी माफ़



कड़की
यार

colloq. (f)
noun

penury, poverty
friend

जनता क्या सोचती है !



टिकट कटना	v. conj. Intrans.	to get a ticket, to be dispatched (idiomatic)
अध्यक्ष	noun	chairman, chief
चमचा	noun	Sycophant, flatterer
चुनाव	noun	election
कार्यकर्ता	noun	worker

जनता क्या सोचती है !

जूतम-पैजार की बात छोड़ो....

अपने बेटे के टिकट का जुगाड़ कर तो लिया



जूतम-पैजार

जुगाड़

noun (f)

fighting with shoes
procure, obtain

जनता क्या सोचती है !

आधा
घंटा घैन
से बैठने भी
तो दो यार...
जो-सो
दरवाजा
खटखटाने
चला आता
है



कितनी देर से
हाथ जोड़े चल
रहा हूँ....
एक बार देख
भी तो ले
भाई मेरे

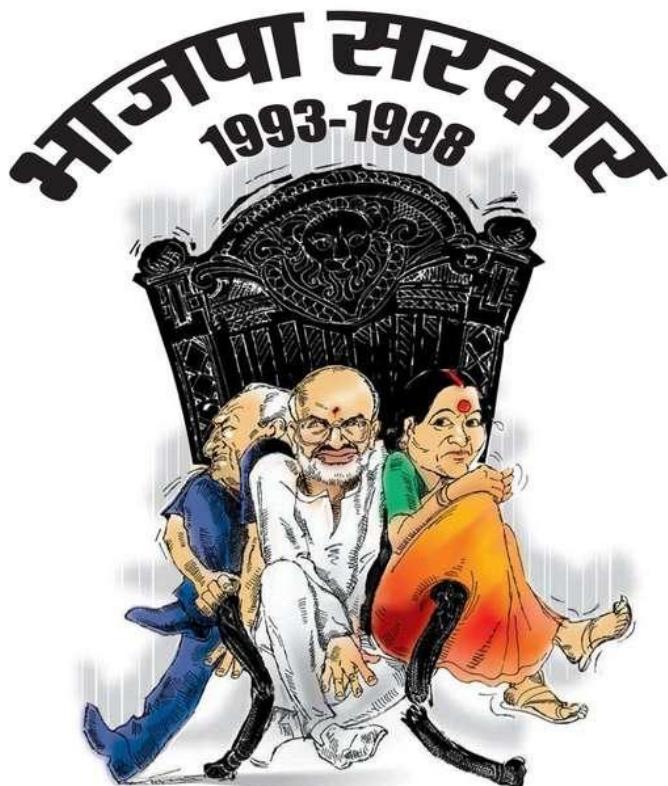


खटखटाना
हाथ जोड़े

v.t.
particip. trans.

To knock
with folded hands (in supplication)

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



मौका तो दिया था, हुआ क्या ?

तीन तिगाड़ा दिल्ली बिगाड़ा

निकम्मी रही थी भाजपा

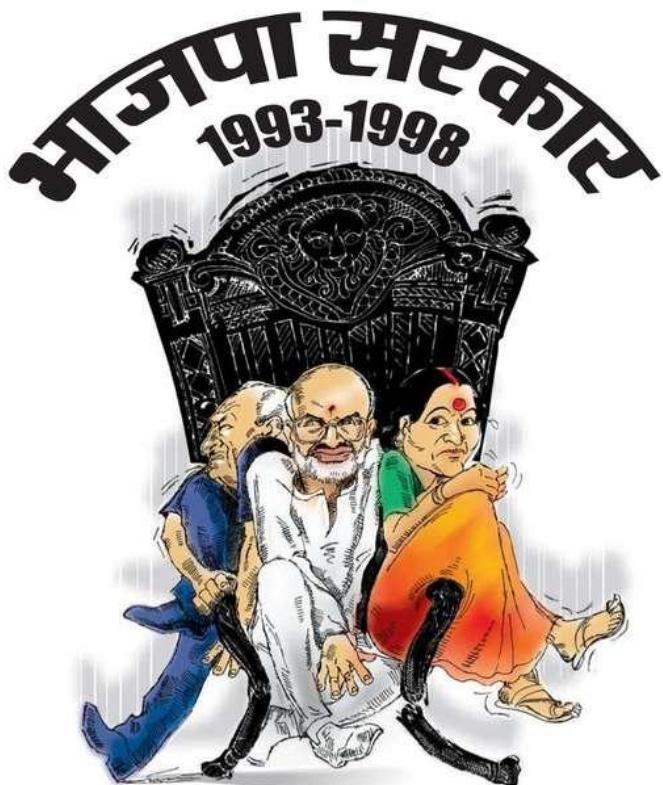
डी.पी.सी.सी. द्वारा जारी

5810.2008HIN

निकम्मा	adj
मौका	noun
जारी	adj

idle, inefficient
opportunity
Released, current, ongoing

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



मौका तो दिया था, हुआ क्या ?

पांच साल में सी.एम. तीन बजा गए दिल्ली की बीन

निकामी रही थी भाजपा

डी.पी.सी.सी. द्वारा जारी

5814.2008HIN

बीन बजा देना, Idiom - To destroy, to put in serious difficulty

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

औकात/राजेन्द्र धोड़पकर



देश की अर्थव्यवस्था सदमे में,

लेकिन कांग्रेस सरकार लकवे में

- हजारों नौकरियाँ खतरे में,
- घर का सपना खटाई में,
- रसोई का बजट चूल्हे में,
- बरसों की बचत-पूँजी पानी में,
- देश का आत्मविश्वास सकते में,
- क्योंकि सरकार चलाये तीर अन्धेरे में

महँगी पड़ी कांग्रेस



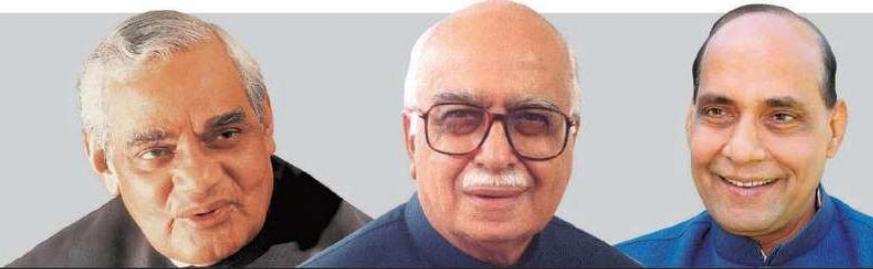
राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

- हजारों नौकरियाँ खतरे में,
- घर का सपना खटाई में,
- रसोई का बजट चूल्हे में,
- बरसों की बचत-पूँजी पानी में,
- देश का आत्मविश्वास सकते में,
- क्योंकि सरकार चलाये तीर अन्धेरे में

Idioms:

सपना खटाई में – Dreams gone sour
बजट चूल्हे में – Budget burned/destroyed
बचत पूँजी पानी में – wealth watered down
आत्मविश्वास सकते में – Self-confidence weakened
अन्धेरे में तीर चलाना – to shoot in the dark,
to function by guesswork

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



पूरा देश आतंक के निशाने पर

और कांग्रेस लगी अपना वोट बैंक जुटाने पर

- टाडा रद्द, पोटा रद्द
- अफज़ल की फाँसी पर बहानेबाज़ी करते हैं
- बाटला हाउस मुठभेड़ की जाँच मांगते हैं
- जामिया विश्वविद्यालय का पैसा आतंक के आरोपियों की पैरवी पर लगाते हैं
- बांग्लादेशीयों की घुसपैठ को संरक्षण देते हैं
- श्री अमरनाथ की भूमि को लेकर विवाद खड़ा किया
- श्री राम अस्तित्व को चुनौती देते हैं
- राम-सेतु को ध्वस्त करने पर उतार्ह हैं
- धर्म के आधार पर आरक्षण करते हैं

महँगी पड़ी कांग्रेस



- टाडा रद्द, पोटा रद्द
- अफज़ल की फाँसी पर बहानेबाज़ी करते हैं
- बाटला हाउस मुठभेड़ की जाँच मांगते हैं
- जामिया विश्वविद्यालय का पैसा आतंक के आरोपियों की पैरवी पर लगाते हैं
- बांग्लादेशीयों की घुसपैठ को संरक्षण देते हैं
- श्री अमरनाथ की भूमि को लेकर विवाद खड़ा किया
- श्री राम अस्तित्व को चुनौती देते हैं
- राम-सेतु को ध्वस्त करने पर उतार्ह हैं
- धर्म के आधार पर आरक्षण करते हैं



राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



श्रीगणेश करना Idiom

नारियल Noun (m)

फोड़ना Verb

सिलवाना Verb (transitive)

निर्दलीय Adj. (m), Noun

विदाई Noun

Coconut

To break

To have something sewn

Not affiliated with any party

Dismissal, valediction

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

राजस्थान में थमा राजनेताओं का तूफानी चुनावी दौरा

इधर भी किसी निर्दलीय का ही कॉल है...कह रहा है कीमत कुछ और बढ़ाओ तो **अंडरग्राउंड** होने को तैयार है



वोट नहीं लेना होता तो

अपने इस सबसे थर्ड क्लास क्षेत्र

में पांच साल बाद भी नहीं आता



तूफानी

Adj.

Fast paced

चुनाव

Noun

Election

दौरा

Noun

Tour

कीमत

Noun

Cost

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



मालिश Noun (f). Massage

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

गुरुतार्थी माफ



पदन

क्या जवाब दें...लड़के वाले गाड़ी-बंगला
के साथ-साथ **टिकट** की भी मांग कर
रहे हैं



अध्यक्ष
मांग करना

Noun
Verb

Chairman
To make demands

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



जिंदाबाद
गला फाडना
बेरोजगार
युवा
संघ

Idiomatic Expression
Idiomatic Expression
Adj. noun
Noun
Noun

Long live!/ Glory to ...
To yell at the top of one's voice
Unemployed
Youth
Association

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

जमानत जब्त होने का भी आसार बन रहा
है...पांच भूखे लोगों से आठ नारियल सुबह-
शाम अपने खोपड़ी पर फोड़वाइए



आसार
नारियल
खोपड़ी
फोड़वाना

noun
noun
noun
v.t.

likelihood
coconut
head
to cause to break

जब हम हेलीकॉप्टर से जा रही रहे हैं
तो साथ में वोटरों को भी क्यों न
लाद चलें !



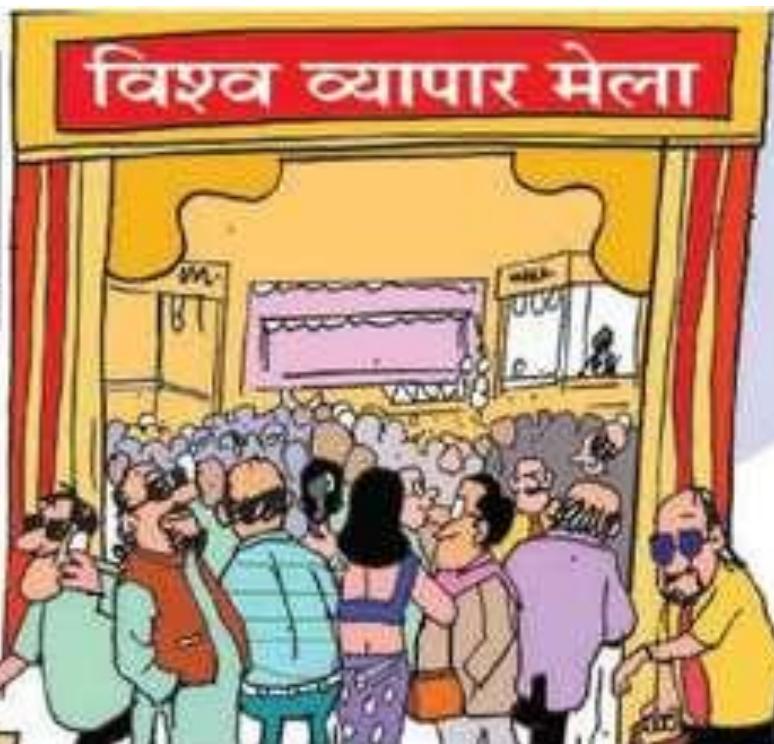
राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

लाद चलना

v. comp.

to carry along

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



भीड़
सभा
नेता
विश्व
व्यापार
मेला
भीतर
भाषण पिलाया जाए

noun
noun
noun
noun
noun
noun
noun
v. passive

crowd
meeting
leader
world
trade
fair
interior
to be give a dose of lecture

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



आराम फरमाना
पिछवाड़ा
बख्श
ऊबकर

idiomatic
noun (m)
verb
conj. Particip.

to rest, lounge around, relax
rear part, back garden, yard
to forgive, to spare, to let go
getting bored

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !



व्यस्त
प्रिय

adv

adj

busy
dear, beloved

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

प्रधार का तरीका भी हुआ
हास्टरक



पटाना
मच्छर
तबाही
भोर

v.t
noun
noun
noun, verb

to settle, to convince with trickery
mosquito
devastation, havoc
dawn

राजनीतिज्ञ क्या सोचते हैं !

क्या कहा...कब्रिस्तान से बोल रहे हैं ?
माफ करना मुर्दा भाई मेरा इरादा
वोट के लिए आपको डिस्टर्ब करने का
कतई नहीं था



कमबख्त ये नेता सब पूरे नेटवर्क का
भड़ा बैठाया हुआ है....युनाव तक स्वीच
ऑफ रखने में नी शांति है



कब्रिस्तान

noun

graveyard, cemetery

मुर्दा

adj

dead, lifeless

इरादा

noun

intent, intention

कतई

adv.

completely, absolutely

कमबख्त

adj. (m)

unfortunate, wretched

भड़ा बैठाना

idiom

to completely ruin, destroy

अफसर क्या सोचते हैं !

(ज्योतिष, नीडिया, साधु-फकीर, बाबा सब से अनुमान लो... शीला नैडन फिर से)
सरकार बनाती हैं तभी मेरी नलाईदार कुर्सी सलानत रह पाएगी

अब आप
जाइए
तेल बेघने...
हमारे
मलहोत्रा
जी का
कब्जा होने
जा रहा
है इसबार



दिल्ली अफसरशाही

साधु-फकीर

Noun

Monks-mendicants, holy men

अनुमान

Noun

Deduction, gauge

मलाईदार

adj

creamy

सलामत

adj. predic. (f)

safety

कब्जा होना

Verb Comp., Intrans.

To Occupy, squat

अफसरशाही

Noun (f).

bureaucratic rule

अफसर क्या सोचते हैं !



अगरबत्ती
युनाव आयोग

Noun
Noun (m).

Incense
Election Commission

अफसर क्या सोचते हैं !



गुरुतार्थी माफ

सूचना Noun (f). Information

कानून Noun Law

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 1

तू डाल-डाल मैं पात-पात



इन दिनों किसी भी बड़े से बड़े नेता का भाषण सुन लीजिए, सभी अपने को जनता का सेवक ही बताते नजर आएं। अब मध्य प्रदेश के मुख्यमंत्री शिवराज सिंह चौहान को ही ले लीजिए। मुख्यमंत्री जी ने गुरुवार को सेंधवा में आयोजित एक सभा में वह राजा मुख्यमंत्री नहीं, सेवक मुख्यमंत्री हैं। साथ ही जनता को यह आश्वासन भी दे डाला कि अपने सेवक को दोबारा मौका देंगे तो उनके राज्य को देश का अच्छा राज्य बनाने की कोशिश करेंगे। लेकिन इन सेवक नेताओं के लिए होशियार मतदाताओं ने भी अच्छा तरीका निकाल लिया है। वे सबको वादा करते हैं कि वोट सिर्फ उसे ही देंगे। श्रीमान ए आए, तो कहा : अरे, आपके सिवा किसे देंगे और श्रीमान दी आए, तो कहा : अरे, आपके सिवा किसे देंगे। अब नेताजी समझें कि कौन किसे वोट देगा। तब ही तो हर नेता अपनी जीत के दावे करता है।

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 1

तू डाल-डाल मैं पात-पात	Idiom	To prove to be of equal merit
जादू	Noun	Magic
सेवक	Noun	Employee, servant
भाषण	Noun	Speech
आयोजित	adj	Planned
सभा	Noun	Council, gathering
आश्वासन	Noun	Assurance
दोबारा	Adv	Again
मौका	Noun	Opportunity
अव्वल	Noun	Topper
होशियार	Adj	Alert
मतदाता	Noun	Voter
वादा करना	Verb	To promise
के सिवा	prep	Other than
दावा करना	verb	to lay claim, to assert

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 1

- नेता लोग चुनाव के समय, जनता को क्या कह कर फुसलाते हैं? होशियार मतदाता नेताओं से किस तरह निपटते हैं?

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 2

घर में न रहो कैद भाई



चुनाव आयोग के विज्ञापन आप दिल्ली के अखबारों में रोज देख ही रहे होंगे कि पण्डि इलेक्शन कार्ड इसलिए बनवाता है कि उसे बैंक एकाउंट खुलवाना है, गैस कनेक्शन लेना है, पासपोर्ट बनवाना है, आईडी प्रूफ दिखलाना है लेकिन वह वोट नहीं देता। इसका कितना असर होगा और वोटिंग प्रतिशत बढ़ेगा या नहीं, यह तो बाद में पता चलेगा लेकिन यह उच्च और मध्य वर्गों के उन लोगों को मतदान केंद्रों की कोशिश तो है ही जो राजनीति को कोसते तो रहते हैं लेकिन उसे बदलने की कोशिश में शामिल नहीं होते। मध्य प्रदेश में भी ऐसी कोशिश हो रही है। यहां मतदाता जागरूकता पर केंद्रित एक डॉक्यूमेंटरी फिल्म- जागो मतदाता तैयार की गई है। इसकी सीढ़ी सभी जिलों को भेजी गई है। इसमें वोटर के अधिकार, मतदान की प्रक्रिया, इलेक्ट्रॉनिक वोटिंग मशीन के उपयोग आदि की जानकारी है।

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 2

केंद्र	Noun	Arrest
विज्ञापन	Noun	Advertisement
अखबार	Noun	Newspaper
असर	Noun	Effect, impact
प्रतिशत	Noun	Percentage
उच्च	Noun	High
मध्य	Noun	Middle
वर्ग	Noun	Class
मतदान केंद्र	Noun	Voter's Bank
राजनीति	Noun	Politics
कोसना	v.t	To curse
मतदाता	Noun	Voter
जागरूकता	Noun	Alertness
केंद्रित	Adj.	Focussed, centered
जिला	Noun	County, District
अधिकार	Noun	Authority
प्रक्रिया	Noun	Procedure
उपयोग	Noun	Use, Application
जानकारी	Noun	Information

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 2

- मध्यप्रदेश में क्या किया गया है? विस्तार से बताइये।

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 3

यह बहार का मौसम भी



हम यह कर्तव्य दुहराने नहीं जा रहे कि चुनाव का मौसम इसलिए बहार का मौसम है कि कम-से-कम इस वक्त नेताजी के दर्शन होते हैं और उन्हें खरी-खोटी सुनाई जा सकती है। हम तो यही बता रहे हैं कि चुनावों का सबसे ज्यादा मजा लूटने वालों में अब्बल हैं अतिक्रमणकारी और अवैध कारोबारी। एक पुलिस अधिकारी का कहना था कि चुनाव के दिनों में ही अवैध शराब और हथियार करने वालों का कारोबार बढ़ जाता है। इन दिनों राजस्थान, मध्य प्रदेश, छत्तीसगढ़, दिल्ली के कई इलाकों में घड़ाघड़ इमारतें खड़ी होती नजर आ जाएंगी। जयपुर नगर निगम के एक अधिकारी के मुताबिक, चुनाव की घोषणा तक तो लोग छोटी-मोटी दीवार स्थिरवाते हैं और फिर खुल्लमखुल्ला निर्माण चालू कर देते हैं। कार्रवाई इसलिए नहीं हो पाती कि सभी पार्टियों के लोग समर्थन में आ खड़े होते हैं।

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 3

बहार	Noun	Spring (bloom)
मौसम	Noun	Weather
शराब की भट्टी	Noun (f)	Wine/Alcohol still
कर्तई	adv.	completely, absolutely
दुहराना	v.t	Reiterate
दर्शन होना	V. intrans	To have a sacred glimpse
खरी-खोटी सुनाना	Idiom	To berate someone
अतिक्रमण	Noun (m)	transgression, going beyond
अवैध	Adj	Unlawful, illegal
कारोबारी	Noun	Business man, business activity
हथियार	Noun	Weapon
इलाका	Noun	Land, jurisdiction
धड़ाधड़	adj.	continuously
इमारत	noun	monument
नगर निगम	Noun (m)	Municipal Corporation
अधिकारी	noun	authority, official
छोटी-मोटी	Adj.	Small, trifling
खिंचवाना	v.t.	to cause to be pulled or stretched
खुल्लमखुल्ला	adv	openly, overtly
निर्माण	noun	construction
कार्यवाही	noun	operation, procedure
समर्थन	noun	advocacy, affirmation

पढ़िए, समझिए, और उत्तर दीजिये - 3

- चुनावों का सबसे ज़्यादा मज़ा कौन लूटते हैं? क्यों? समझाकर बताइये।